

PLAN STUDIÓW NIESTACJONARNYCH PIERWSZEGO STOPNIA od roku akademickiego 2017/2018

Wydział Filologiczny

Kierunek: Filologia germańska, specjalność translatoryczna

Lp.	Przedmiot *	forma zal. po semestrze		Rozkład godzin																												Razem godz.	Razem ECTS									
				I rok										II rok										III rok																		
				1 semestr					2 semestr					3 semestr					4 semestr					5 semestr				6 semestr														
				E	Zo	Zal.	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS											
A. GRUPA TREŚCI OGÓLNYCH																																										
1.	Wykład wydziałowy		1		18				2																				18	2												
2.	Lektorat języka obcego nowożytnego	4	1,2,3,4				18		3			18		3			18		3										72	12												
3.	Seminarium licencjackie ¹⁾			5,6																					25	4			25	5	50	9										
razem					18	0	18	0	5	0	0	18	0	3	0	0	18	0	3	0	0	18	0	3	0	0	0	25	4	0	0	25	5	140	23							
B. GRUPA TREŚCI PODSTAWOWYCH																																										
B1. PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA OBCEGO																																										
4.	Praktyczna nauka języka niemieckiego	2,4,6	1,2,3,4,5,6			120		15		102		14			48		5		24		3				44		4		42		5	380	46									
razem					0	0	120	0	15	0	0	102	0	14	0	0	48	0	5	0	0	24	0	3	0	0	44	0	4	0	0	42	0	5	380	46						
C. GRUPA TREŚCI KIERUNKOWYCH																																										
C1. WIEDZA O JĘZYKU I KOMUNIKACJI																																										
5.	Wstęp do językoznawstwa		1		20			4																								20	4									
6.	Pragmalingwistyka z leksykologią		5																						22			3					22	3								
7.	Gramatyka opisowa języka niemieckiego	4	2,3	2,3					20			2	20			2	20						3										60	7								
8.	Słowotwórstwo/ Składnia strukturalna ¹⁾		4																10		2												10	2								
9.	Gramatyka kontrastywna niemiecko-polska	5																						20			4						20	4								
10.	Historia języka niemieckiego z elementami gramatyki historycznej	6																										20				3	20	3								
razem					20	0	0	0	4	20	0	10	0	4	20	0	10	0	4	20	0	10	0	5	42	0	0	0	7	20	0	0	0	3	172	27						
C2. WIEDZA O LITERATURZE I KULTURZE OBSZARU JĘZYKOWEGO																																										
11.	Wstęp do literaturoznawstwa		2						20				3																				20	3								
12.	Historia literatury niemieckiej I	4,6	3,5	3,4,5									20			2	20					3	20				2	20			3	80	10									
13.	Historia literatury niemieckiej II ¹⁾		6																										10		2	10	2									
14.	Zagadnienia komparatystyki literackiej		6	6																							20				3	20	3									
15.	Tłumaczenie tekstów literackich / Tłumaczenie tekstów użytkowych ¹⁾		4,5																			1								10			20	2								
16.	Historia krajów niemieckiego obszaru językowego	1			20				3																								20	3								
17.	Wiedza o krajach i kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego	4	3											25			4		12			3												37	7							
18.					20	0	0	0	3	20	0	0	0	3	45	0	10	0	8	20	12	20	0	9	20	0	20	0	5	40	0	20	0	9	247	37						
C3. WIEDZA O AKWIZYCJI I NAUCE JĘZYKÓW																																										
D. SPECJALNOŚĆ TRANSLATORYCZNA																																										
18.	Teoria przekładu	5	4														20					2				15		3					35	5								
19.	Terminologia ekonomiczno-biznesowa/ Warsztat pracy tłumacza ¹⁾		1		20				3																								20	3								
20.	Technologia informacyjna w pracy tłumacza		6																											18		1	18	1								
21.	Tłumaczenia pisemne ogólne/ Tłumaczenia tekstów administracyjno-prawnych ¹⁾	3	2							24		3		18		4																	42	7								
22.	Tłumaczenia ustne ogólne		2,3,4							18		3		18		3		12			3													48	9							
23.	Praktyka translatorska (80 h do realizacji w trakcie 3 roku studiów)																														4	0	4									
razem					20	0	0	0	3	0	0	42	0	6	0	0	36	0	7	20	0	12	0	5	0	0	15	0	3	0	0	18	0	5	163	29						
E. FAKULTETY																																										
24.	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia biznesowe ¹⁾	5	4	3										18		3		18			3					18		4					54	10								
25.	Tłumaczenia ustne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia biznesowe ¹⁾	6	5	4														18			2					18		3		18		3	54	8								
razem :					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	3	0	0	36	0	5	0	0	36	0	7	0	0	18	0	3	108	18						
RAZEM:					216					30	212					30	205					30	192					30	202					30	183					30	1210	180

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BHP oraz ochrony własności intelektualnej.

* Kursywą oznaczono przedmioty do wyboru.

¹⁾ Zajęcia do wyboru - studenci dokonują wyboru tematyki zajęć z propozycji przedstawionych przez wykładowców.

PLAN : ²⁾ Podział praktycznej nauki języka niemieckiego na komponenty (z uwzględnieniem semestru, liczby godzin i punktów ECTS):

1.	Gramatyka praktyczna	2,4,6 ³⁾	1,2,3,4,5,6			24	3			24	3			18	2			12		1			12	1		12	2	102	12	
2.	Pisanie i konwersacja	2,4,6 ³⁾	1,2,3,4,5,6			24	3			24	3			18	2			12		1			12	1		12	1	102	11	
3.	Leksyka	2 ³⁾	1,2,3			24	3			18	2			12	1													54	6	
4.	Fonetyka		1,2			24	3			18	2																	42	5	
5.	Czytanie i rozumienie ze słuchu	2 ³⁾	1			24	3			18	2																	42	5	
6.	Język niemieckiej gospodarki / Język mass mediów ^{1/4)}	6	5																						20	2	18	2	38	4

³⁾ Zaliczenie przedmiotu PNJN w poszczególnych semestrach obejmuje zaliczenie wszystkich wymaganych komponentów. Egzamin PNJN po 2,4,6 semestrze obejmują wszystkie komponenty prowadzone w danym roku akademickim, za wyjątkiem Fonetyki, która nie stanowi części składowej egzaminu. ⁴⁾ 1 punkt ECTS przypada na treści z obszaru nauk społecznych (ekonomia, finanse, nauka o mediach)